



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

9 september 2003

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE BALANSRÄKNING per den 5 september 2003

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 5 september 2003 minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,5 miljarder EUR till 194,8 miljarder EUR på grund av kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 0,8 miljarder EUR till 49,3 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 3,5 miljarder EUR till 393,9 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) minskade med 10 miljarder EUR till 51,7 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 4,1 miljarder EUR till 257,9 miljarder EUR. Onsdagen den 3 september 2003 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 144 miljarder EUR och ersattes med en ny på 140 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var nästan oförändrat nära noll medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,1 miljard EUR (jämfört med nästan noll föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner ökade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 2,3 miljarder EUR till 133,3 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 5 september 2003

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 5 september 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 5 september 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	119.785	0	1 Utelöpande sedlar	393.914	3.467
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	31.952	11	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	133.333	2.332
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	169.505	-2.038	2.2 Inlåningsfacilitet	75	69
	201.457	-2.027	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	15.218	32	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	10	1
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.449	-105		133.418	2.402
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	51	0
	4.449	-105	4 Emitterade skuldcertifikat	2.029	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	215.000	-4.000	5.1 Offentliga sektorn	51.687	-9.985
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	44.994	0	5.2 Övriga skulder	5.318	56
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		57.005	-9.929
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	9.659	240
5.5 Utlåningsfacilitet	7	-18	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	805	-30
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	27	-7	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	260.028	-4.025	8.1 Inlåning och övriga skulder	15.029	-1.510
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	357	11	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	49.344	845		15.029	-1.510
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	43.763	0	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	5.997	0
9 Övriga tillgångar	115.100	-40	10 Övriga skulder	64.375	50
			11 Värde regleringskonton	62.226	0
			12 Eget kapital	64.993	1
Summa tillgångar	809.501	-5.309	Summa skulder	809.501	-5.309

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.